

Opgang, 29 januari

TEKSTEN

Psalm 37 vers 1 tot 11

Van David.

Erger je niet aan slechte mensen,
wees niet jaloers op wie kwaad doen,(1)
2 zij verdorren snel als gras,
zij verwelken als het jonge groen.
3 Vertrouw op de HEER en doe het goede,
bewoon het land en leef er veilig.
4 Zoek je geluk bij de HEER,
hij zal geven wat je hart verlangt.
5 Leg je leven in de handen van de HEER,
vertrouw op hem, hij zal dit voor je doen:
6 het recht zal dagen als het morgenlicht,

de gerechtigheid stralen als de middagzon.

7 Blijf kalm en wacht op de HEER,
erger je niet aan wie slaagt in het leven,
aan wie met listen te werk gaat.
8 Wind je niet op, laat je woede varen,
erger je niet, dat brengt maar onheil.
9 Slechte mensen worden verdelgd,
wie hopen op de HEER, zullen het land bezitten.
10 Nog even, en verdwenen is de zondaar,
je kijkt waar hij is, maar vindt hem niet.
11 Wie nederig zijn, zullen het land bezitten
en gelukkig leven in overvloed en vrede.

1. J.P. Sweelinck, Psalm 37 Ne sois fasché, si, durant ceste vie, SwWV 37

Ne sois fasché si durant ceste vie
Souvent tu voys prosperer les meschants,
Et des malings aux biens ne porte envie:
Car en ruine à la fin tresbuschants,
Seront fauschés comme foin, en peu d'heure,
Et seicheront comme l'herbe des champs.

Wees niet afgunstig op de goddeloze,
benijd hem niet die u met onrecht kwelt.
Al bloeit hij nu, al groeit hij in het boze,
straks is hij gras dat wegdort op het veld.
Woon in het land met die het goede kozen
en die de Heer tot zijn getrouwen telt.

2. Simone Caneparo, Psalm 37 - Instrumentale Gitaarzetting

Instrumentale Gitaarzetting van de Geneefse psalmmelodie 37. Deze Italiaanse gitarist heeft alle 150 psalmen voor gitaar heeft opgenomen.

3. Heinrich Schütz, Kleine geistliche Konzerte, Pt. 2, Op. 9, psalm 37, Habe deine Lust an dem Herren, SWV 311

Habe deine Lust an dem Herren,
der wird dir geben was dein Herz wünschet.
Befiel dem Herren deine Wege, und hoffe auf ihn,
er wirds wohl machen. Erzürne dich nicht über die Bösen,
sei nicht neidisch über die Übeltäter,
denn wie das Gras werden sie bald abgehauen,
und wie das grüne Kraut werden sie verwelken.
Hoffe auf den Herren, und tue Guts;
bleib im Lande und nähre dich redlich.
Alleluia!

Vervolg op pagina 2

4. Louis Lewandowski uit 18 Liturgical Psalms - Psalm 37, Befiehl dem Ewigen deinen Weg

Befiehl dem Ewigen deinen Weg
und vertraue ihm, denn er wird es vollbringen.
Er wird hervorgehen lassen wie das Licht
deine Gerechtigkeit und dein Recht wie Mittagshelle.

5. Mikołaj Gomółka, Nie obruszay syę (Ps 37)

Tekst zie psalm 37

**6. Dietrich Buxtehude, Cantate - Alles was ihr tut mit Worten oder mit Werken, BuxWV 4
Koor (Kol. 3, 17)**

Alles, was ihr tut mit Worten oder mit Werken,
das tut alles im Namen Jesu,
und danket Gott und dem Vater durch ihn.

Habe deine Lust am Herrn,
der wird dir geben,
was dein Herz wünscht.

Koor Aria (anonym)
Dir, dir Höchster, dir alleine,
alles, Alleshöchst, dir,
Sinnen, Kräfte und Begier
ich nur aufzuopfern meine,
Alles sei nach aller Pflicht
nur zu deinem Preis gericht.

Sopraan Koraal (Georg Niede)
Gott will ich lassen raten,
denn er all' Ding vermag,
er segne meine Taten,
mein Vorhaben und mein Sach',
den ich's ihm heimgestellt,
mein' Leib, mein' Seel, mein Leben,
und was er mir sonst geben:
er mach's, wie's ihm gefällt.

Helft mir spielen, jauchzen, singen,
hebt die Herzen himmeln,
jubele, was jubeln kann,
lasst all' Instrumenten klingen.
Alles sei nach aller Pflicht
nur zu deinem Preis gericht.

Koor
Darauf so sprech ich Amen,
und zweifle nicht daran,
Gott wird uns all' zusammen
ihm wohlgefallen lan.
Drauf streck' ich auf mein Hand,
greif an das Werk mit Freuden,
dazu mich Gott bescheiden
in mein'm Beruf und Stand.

Vater, hilf uns Jesu willen,
lass das Loben löblich sein
und zum Himmel dringen ein,
unser Wünschen zu erfüllen,
dass dein Herz nach Vaterspflicht
sei zu unserm Heil gericht.

Koor (Kol. 3, 17)
Alles, was ihr tut mit Worten oder mit Werken,
das tut alles im Namen Jesu,
und danket Gott und dem Vater durch ihn.

Bas Arioso(Ps. 37, 4)

7. Christopher Tye(c. 1500-1573), Give almes of thy goods

Give almes of thy goods,
and turn never thy face from any poor man,
and then the face of the Lord
shall not be turned away from thee.